

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknel minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Biró Pál
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor-
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár-
kedvezmény.

Az új év küszöbén.

— aug. 26.

(*) Egy hét sem mulik el, s beköszönt az új év. Nem polgári vagy egyházi számítás szerint, de ezekkel bizonyára egyenlő fontosságú az iskolai év beköszöntése. Mennyi remény fűződik hozzá beáttakor, s mily sok csalódás tűnik fel bezárta alkalmával.

Boldog új évet kívánunk a polgári év kezdetén jóbarátainknak, kívánjunk most is azoknak, akiket szeretünk, s akiknek sorsa iránt érdeklődünk. De a száraz kifejezés megett utógondolatok is szoktak lenni, elmélkedjünk kissé, hogy milyen értelemben kívánunk mi hazánk reményének, a magyar ifjuságnak boldog új évet az 1902/3. tanév elején.

Nincs olyan szülő, rokon, nagybácsi féle ismerős, aki ne óhajtaná, hogy az urfi mentől több jelest hozzon a gimnáziumból, — jeles eredménnyel tegyen doktorátust, ügyvédi, bírói, tanári s több efféle vizsgálatokat a megkezdett évben; de elvétve hangzik fél egy-egy, a szív mélyéből jött, a lélek igaz szeretetéből fakadó olyan kívánság és jó tanács, mely a mai kor fásult lelkü gyermekére mélyebb, maradandó benyomást gyakorolhatna, — mely drágább kincs lenne részére a nagybácsi által ajándékozott zsebóránál, vagy egy kis költő pénzénél.

Hány apa van vajjon, aki az új iskolai év kezdetén szeretettel öleli magához tőle távozó fiát, s ha talán könyezik is, megmondja-e neki: eltávoloz azoktól, akik mindenek felett szeretnek; emléked lelkünkbe van vésve, neved százszor lesz nálunk naponta felemlítve, lelki szemünk a távolban is látni, figyelemmel kísérni fogja életedet és tetteidet; óvd meg szived tisztaságát, kerüld a kétes színű barátokat, mert lehetetlen, hogy az ember önmagával ne tudjon társalogni ha pihenő ideje van, — az az igaz és tökéletes egyén, kinek a saját társalgása, amit elméjében önmagával folytat, — elegendő. Az élet csalódással, keservekkel van tele. Boldog az ifju, ha előre megedzi lelkét az élet viharaira, mert így nem válik tu-cat emberré, de kimagaslik mindenkor környezetéből. Nem kell ahoz képviselőnek vagy miniszternek lenni éppen, hogy valaki nagy, lelkileg, erkölcsileg nagy ember legyen. Nem minden életpálya, minden hivatás teljes és tökéletes, ideális betöltése által a kis ember is nagygyá lesz, erkölcsi értékében. Már pedig, dacára minden ellenetés és gáncsolódásnak, nem hi-

hető, hogy egyedül a vagyoni előnyöket nyújtó, fényes, magas állás tenné az embert igazi, egész emberré. Az ember célja bölcselileg sem más, mint a folytonos tökéletesbedésre való törekvés. Vajjon alacsonyabb sorsban nem lehetne-e ezen lelki tökéletességre törekedni és eljutni? De igen. Boldog vagy, ha Istentől nyert jeles tehetségeid és szorgalmad révén magasabb polcra vergődhetsz, — de ne feledd, hogy a boldogság azért nincs cimhez és pénzhez kötve. Járj az erény útján, tekints minden ember testvérednek, — bocsásd meg a bántalmakat, ne emlékezzél a sérelmekre, de előzd meg a más keservét, baját szeretettel, előzékenyen.

Vajjon hány apa fog fiához így beszélni ma? E helyett elmondja neki, hogy mennyi pénzt nyújt rendelkezésére, legfőlegb meg mosolyogva fogja inteni, hogy „aztán ne sokat lumpolj.“

Hát annak a kis diáknak, aki a gimnázium padját van hivatva faragcsálni, milyen utravalót adnak kezébe? Kifizeti az apa vagy mama a kosztos asszony követelését, lelkére köti az urfinak, hogy a pár-náját be ne vigye a zálogházba, fára ne másszon, vízbe ne menjen stb. aztán sir a mama, az urfi pedig röhög, hogy végre maga gazdája és diák lévén, most már ő a világ közepe. Boldogtalan gyermek és ifju az, kit szigorú erkölcsösség nélkül szabadon engedtek felnőni, mert az emberrel vele született a vétkelési hajlam. Erős akarat és jó nevelés szoríthatja ezt csak kellő korlátok közzé.

Kis- és nagy diákok! Disze, virága a nemzetnek! Gondolkodjatok kissé az alma-mater felnyitott kapuja előtt, ne lépjétek át addig a szent hajlék küszöbét, míg meg nem fogadtátok, hogy nem torzsalkodás, civódás, árulkodás, de még csak nem is politizálás helye a tanterem vagy az előcsarnoka, hanem egy komoly, egész életre szóló jövőnek megalkotását, boldogságban való felépítését kell ott munkálotok. Ne feledjétek, hogy egy ember áldása, de viszont átka is lehet százezreknek, — és önlelketek szavát soha nem hallgattatjátok el, ez a kisbíró szemetekbe vágja az igazságot, még ha mámorba akarnátok is ölni annak vádló hangjait. — Ugy munkálotok, úgy építetek most, ez az esztendő ne legyen kárba vesztett idő, mert utódai vagytok minden nap munkájával nemcsak önmagatoknak, nemcsak családótoknak, de a nemzetnek is, mindnyájunknak.

A hű, szorgalmas munkást ál-

dás és szerencse kíséri. Munkálotok legjobb tehetségtek szerint hiven, hogy méltók legyetek az igazak jutalmára, — a jók elismerésére. Ilyen értelemben kíván nektek a társadalom boldog új évet az 1902—3. tanév elején!

— aug. 25.

Az adó csökkentése. Lukács László pénzügyminiszter két rendeletet bocsátott ki, melylyel csökkenti az adóhátralék után járó késedelmi kamatot, az adóüfizetés után pedig állami kamat fizetését rendeli el. A késedelmi kamatra vonatkozólag elrendelte a miniszter, hogy a késedelmi kamatot csak amaz összeg után számítsák, amelyet valaki az adóhátraléka törlesztésére fizetni akar. Ha valaki száz koronával tartozik, de csak huszat tud fizetni, a husz korona, nem pedig mint eddig, az egész száz korona után fizet késedelmi kamatot. A másik intézkedése a pénzügyminiszternek az volt, hogy csak pár héttel ezelőtt kelt rendeletében kimondotta, hogy az állam a jogtalanul beszédett adó után, akár visszafizették az illetőknek, akár más adójába beszámítják, öt százalékos kamatot térít meg.

Segítő-egyesületek munkások javára. A földművelésügyi miniszter, mivel az országos segítőpénztárnak az 50 évnél idősebb munkások nem lehetnek tagjai, felhívta a megyéket, hogy alkossanak szabályrendeletet községi munkásokat segítő egyesületekről.

Elutasított vadaskodás. Buza Barna dr., ifj. Bánóczy Kálmán dr., Rosner Imre és Németi Bertalan a Felsőmagyarországi Hirlap munkatársai, alapunkban megjelent „Preperáló művészek“ című politikai közleményért, amelyben helytelenítették, hogy magukat függetlenséginek mondó egyének a bírói kihallgatás előtt a tanukat kikérdeztetik, rágalmazás címén vádiratot nyújtottak be *Biró Pál* lapunk felelős szerkesztője ellen. Nevek megjelölése nélkül irtuk a cikket, de a nevezettek a politikai inkriminációt magukra vonatkozóan tekintették. Szombaton a sátoralja-ujhelyi kir. Törvényszék a főmágnádat *elutasította* és vádlókat az összes költségek megfizetésében elmarasztalta.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(*) **A Zempléni vármegyei községi és körjegyzők egylete** Gálszécsen a város háza tanácstermében szeptember hó 8-án, délelőtt fél 10 órakor rendes közgyűlést tart. A közgyűlés tárgysorozata: 1. Elnöki jelentés. 2. Az 1901. évi házi számadások megvizsgálása. 3. Az 1903. évre szóló költségvetés megállapítása. 4. Pénztári jelentés az árvaházi alapról. 5. Pénztári jelentés a tagsági díjakról. 6. Egyleti főjegyző jelentése a nyugdíj állapotáról. 7. Ugyanannak javaslata a nyugdíj szabályrendeletet illetőleg.

8. A győrvármegyei jegyzői egylet átirata, a községi adókezelés államosítása ügyében. 9. Az országos központi közgyűlésre kiküldöttek választása. 10. A jövő évi közgyűlés helyének megállapítása. 11. A közgyűlést megelőzőleg beérkezett indítványok tárgyalása. A közgyűlés után Benyovszky Ferenc vécei körjegyző ünneplése, mely ünnepély programja: a) Az ünneplésnek küldött-ség útján való meghívása. b) Emléktárgy átadása s az ünnepi beszéd elmondása. c) Üdvözlés a járás jegyzői testülete által. d) 1 órakor társas-ebéd a nagyvendéglőben. Akik a közgyűlésen és a közebeden résztvenni szándékoznak, f. évi szeptember 1-ig Pekáry Géza gálszécsi jegyzőnél jelentkezzenek. A közgyűlés napján reggeli vonatokhoz kellő számú fogat lesz kirendelve.

(*) **Pályázat.** A málcai segédjegyzői állás lemondás következtében megüresedett. Javadalmazás évi 1200 (ezerkétszáz) korona. Pályázati folyamodások f. évi szept. hó 12-éig nyújthatók be a nagymihályi j. főszolgabírájához. Választás szept. 13-án d. e. lesz *Petrik* helységben.

(*) **Vadászterület bérbeadása.** A málcai körjegyzőséghez tartozó Málea, Mark, Petrik, Nézspest, Abara, Nagyráska, Kisráska és Hegyi községek határaiban hat éven át gyakorolható vadászati jog Petriken a f. évi szept. hó 3-án d. e. tartandó nyilvános árverésen, — hasonlóképp a Czéke község határában szintén hat éven át üzhető vadászat is szept. hó 3-án d. e. a községi bíró házánál megtartandó árverés alkalmával, — végre az Imreg község tulajdonát képező vadászati jognak hat évi bérlete szept. hó 2-án d. e. a mindhárom esetben 9 órakor kezdődő nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni.

(*) **Személyi hír.** *Székely Elek* polgármester szabadság ideje lejárván, nyírbogdányi birtokáról aug. 31-én Ujhelybe érkezik és másnap már átveszi a polgármesteri ügykör ellátását helyettesítőül, ifj. *Meczner Gyula* v. árvaszéki ülnöktől.

HIREK.

Lajos napja.

— aug. 25.

Dicső emlékeztető nagy házánkfiának és vármegyénk szülöttjének, a nemzeti újjászületés megteremtő apostolának *Kossuth Lajos*nak névnapját, minden előző évforduló áhitatának fényesebb sugara üdvözli ez évben, amikor éppen e napon kaptuk kézhez a meghívót, mely szerkesztőségünket a dicső halott 100. évfordulója alkalmából Sátoralja-ujhely r. t. város képviselőtestülete által szeptember hó 14-ik napján tartandó ünnepekre meghívja. Az ünnepély sorrendjét előző lapszámunk már egész terjedelmében közölte. A meghívókat a többi helyi lapok szerkesztősegeihez, vármegyéhez, egyházakhoz, hivatali főnkségekhez, iskolákhoz, testületekhez és egyletekhez ifj. *Meczner Gyula* h. polgármester ugyanekkor szintén megküldötte. Reméljük,

hogyan nagy és szent nap fényét az egygyé áradó igazi, tiszta hazafias lelkesedés lángja fogja bevilágítani. Ez a fény méltó ehhez — a dicső emlékezéshez.

— **Személyi hír.** Windisch-Grätz Lajos herceg csapatfelügyelő lovassági tábornok Temesvárról Sárospatakra érkezett, ahol e hó 31-éig marad, azután ismét visszatér a délvídekre, hogy megszemlélje a 7. hadtestnek Lippa és Faeset közt folyó zárógyakorlatát.

— **Püspöki fogadtatás.** Fireczák Gyula munkácsi gör. kath. püspök, a laborez-volyai gör. kath. templom felszentelése céljából e hó 27-én városunkon át Laborez-Volyára utazik. Ebből az alkalomból a püspököt Zemplénnérmegye részéről Matolai Etele alispán hivatalos tisztelgessel fogadja a megérkezés napján délelőtt fél 12 órakor. Az alispánhoz csatlakoznak a vármegye tisztviselőkarán kívül az állami hivatalok és város tisztviselői is. A püspök kíséretében lesznek Dolinay Miklós kanonok főtanfelügyelő, Matyeczko Nándor sz. sz. tanácsos, Sztankaninecz Gyula papnevelői alkormányzó és Papp Antal püspöki irodaigazgató és titkár. Nátafalva állomáson a vidéki papság és intelligencia jelenlétében a nagymihályi járás főszolgabírája, Füzesséry Tamás köszönti az érkező főpásztort. Laborez-Volyán a falu elején felállított diadalkapu alatt a hívők és a kerületi papság élén Dudinszky Elek parochus, papi ornátusban fogadja a püspököt, aki azután a parochiára vonul. Az ünnepélyes felszentelés B. Sz. Mária elhunytjának ünnepén, augusztus hó 28-án fog végbemenni. A szent misét Fireczák Gyula püspök fogja mondani.

Kovács Károlyné. Mély részvétellel vettük a következő gyászjelentést: Kovácsvágási Kovács Izabella és férje pinkóezi Tóth Lajos, Kovács Zelmira és férje Nyeveczkey Antal és gyermekeik Zoltán, Loránd, Lili, valamint az összes rokonság nevében mély fájdalommal telt szívvel jelentik, hogy forrón szeretett édes anyjuk, illetve anyósuk, nagyanjuk és rokonuk Kovácsvágási Kovács Károlyné szül. csabacsüdi Dókus Zsuzsanna urasszony e hó 22-én délután fél 4 órakor életének 79-ik évében csöndesen jobb létre szenderült. A megboldogult hült tetemei e hó 24-én délután 4 órakor fognak az ev. ref. vallás szertartása szerint örök nyugalomra tétetni. — Szürthe, 1902. augusztus 22-én. Áldott legyen emléke! — Temetése a vidék mély és őszinte részvéte mellett ment végbe vasárnap délután. A gyászoló közönség soraiban ott voltak Zemplénből Dókus Gyula, Ernő és László, akik a jó öreg urasszonyt, a Dókus-család egyik tisztelt és szeretett tagját a vidék nagy részvételével együtt temették el a kisérték ki utolsó útjára.

— Nagy és érdekes hangverseny meghívói mentek széjjel tegnapelőtt, amelyből örvendetesen olvassuk, hogy Komlóssy Emma a kassai-sátoralj-ujhelyi színház ünnepelt szubrett primadonnája szeptember hó 6-ikán körünkbe érkezik és e hangversenyen közreműködik. Mint értesülünk a kitűnő művésznő, eddig még e színpadon be nem mutatott teljesen új és remek operett részleteket és magyar népdalokat fog előadni. Mint köztudomású a hangverseny a művészi iskolát most végzett szép tehetségű fiatal cimbalom-művésznő Werner Sárika bemutatkozása alkalmából rendeztetik. Szép, hogy e művészi vállalkozást ily élve-

zetes és változatos keretben viszik a mi műpártoló közönségünk elé, amely keret érdekességét és a siker biztosítását a mi művész dilettánsaink jeles erői nyújtják. Közreműködnek e keretben: Borecsik Margitka, Harsányi Gyula, Olchváry Dezső, Friss Heilmann és Farkas Dezső. A hangverseny a városi színházban lesz és tánc követi. Jegyek előre válthatók Lövy Adolf könyvkereskedésében.

— **Házasság.** Kosinszky Viktor, a csálai és baraczkai állami szőlőtelepek igazgatója, azelőtt a tarcali vincellér képezdének városunkban is sokak által ismert vezetője, augusztus 26-án délután öt órakor tartja esküvőjét a ménési kápolnában Tiszti Christa kisasszonnyal, Tiszti Lajos kollegának, az „Arad és Vidéke“ felelős szerkesztőjének és földinknek leányával.

— **Halálozás.** Lehotai Lehoczky József, római katolikus elemi iskolai tanító augusztus 20-án ötvenegy éves korában, tanítói működésének harmincegyedik esztendejében meghalt Sárospatakon.

— **Katona-város.** Ez idén ugyancsak kijutott Ujhelynek a katonaságból. Ahányszor az őszi hadgyakorlatokat a felvidéken tartják, mindannyiszor nagyobb katonai átvonulások középpontja Sátoralj-ujhely. Ilyenkor az ungvári, munkácsi, szatmári és bereg-szászi közös és honvéd-ezredek csaknem kivétel nélkül városunkon át vonulnak a gyakorlatok színhelyére. A sok katona — bármily rövid időre is legyen szabva itt-tartózkodásuk — fölcleveníti a mi kisvárosi egyhangú életünket. Ez idén rövid időközökben négyezred vonult városunkba. Tegnap, folyó hó 25-én a szatmári 12-ik honvédgyalozezred volt be; 5 órakor jött meg az egyik vonattal egy zászlóalj és 6 órakor ért be a külön katonai vonat a másik két zászlóaljjal és zenekarral. A nagy vasuti állomáson sokan várták a nálunk már ösmert szatmári honvédeket. Már esteledett, mikor az ezred zenészővel a városba vonult. Az érkezőket az utcákon nagy közönség nézte. A honvédezed a Korona-utcában, a rendőrkapitányság épületéig haladt, ahová az ezred lobogóját bevitték. Ezután az egyes századok szállásaira tértek. — Este a „Korona“-szálló kerthelyiségében a honvédezenekar játszott. Az érkező tisztikaron kívül nagy közönség hallgatta és élvezte a szatmári honvédezenekar szép játékát. Másnap reggel az ezred Kassa felé elvonult. — Ma, e hó 26-án a munkácsi 11-ik honvédgyalozezred vonult be Ujhelybe délután fél 3 órakor az ezrednek Munkácsan állomásozó két zászlóalja a nagy állomásról, 5 óra után pedig az ezredék Ungváron állomásozó egy zászlóalja érkezett meg. A tisztikart és legénységet ugyanazon a helyeken szállásolták el, ahol előző nap a szatmáriakat. Holnap reggel 6 órakor az ezred Kassa felé vonul. — Az ujhelyi zászlóalj augusztus 28-án csütörtökön reggel indul Kassára s azután katonáktól teljesen néptelen, csendes lesz Sátoralj-ujhely.

— **A 66-ik gyalozezred Skribe** Viktor ezredes parancsnoksága alatt Szent-István napján Királyhelmecezen tartózkodott. A tisztikar testületileg jelent meg a róm. kat. plebánia templomában az istentiszteleten és a mise alatt a katonai zenekar játszott. Délután 5 órakor ezen zenekar több kitűnő darabbal szórazokoztatta Királyhelmece lakosságát, a legelsőknek a szózatot játszották el. Örömmel tapasztaltuk, hogy az ezred tudomást vett arról, hogy Szent-István nap az első magyar király ünnepé, akinek emlékeztét minden évben országos ünnepélylyel ulti meg a magyar.

— **Istvánnap Kis-Azarban.** Levelezőnk írja: Kedélyes, barátságos Istvánnap volt Kis-Azarban, hol Dienes István látta szívesen gratulánsait kastélyában. Az igazi magyar vendégszeretet olyan kedves, vonzó, régi magyar

névnapra varázsolta ezt az estét, amilyenekről ma már csak a nagymamák tudnak legendákat mondani. Csillagzóvá, fényessé tették a fehér csipkeruhák meg a szebbnél-szebb leányszemek. Ez az Istvánnap, melyen jelen volt a környék egész intelligenciája, a másnapba is belenyult s mikor már a hold helyett a nap ragyogta be a szőlőindás vén tornácot, még akkor is csengett oszlopai között a magyar nóta, még akkor is keringett forgott a párok khaosza, melyből itt-ott mint egy fénylő gyöngyszem tüntek ki a csipkés ruhák. S ezeknek a fehér ruháknak a süttögése, azoknak a magyar nóta-
nak minden hangja, meg ezek a sorok mind azt kívánják, hogy Pista bátyánkat, meg a családját az isten soká éltesse.

— **A varannói műkedvelőtársaság** — mint levelezőnk írja — színi felszereléseit 300 korona költséggel újjá festette Zoltán Ödön tehetséges rajtanár-növendőek által. Egy előfüggöny, egy háttér és nyole színfal szebbnél-szebb olajfestésű tájképekkel vannak díszítve. Legközelebb színre kerül Gárdonyi remek, szép népszínműve: „A bor“ és „Az utolsó kenet“ népszínmű.

— **90 éves öngyilkos.** Teher volt az élete szegény Dulla Györgyné szül. Bodnár Erzsébetnek. Kilenven esztendő nyomta vállait, már járni is alig tudott az elaggott asszony. Srázaz mindennapi kenyerét koldulásból szerezte. Mindenke tetejébe a mennye rosz bánásmódját is el kellett szenvednie. A sok nélkülözés és keserőség azután annyira vitte a vén anyókat, hogy elszánta magát az öngyilkosságra. E hó 23-án a közeli Károlyfalván, ahol fiánál lakott, egy konyhakéssel keresztül vágta a nyakán az ereket és a légző csövet. A szegény öreg asszonyt Károlyfalváról a helybeli közkórházba hozták, ahol most veszedelmes sebével ápolás alatt van.

— **Tűz Varannón.** Tudósítónk írja: E hó 22-ről 23-ra menő éjjel úgy éjféltájt ismeretlen okból tűz ütött ki városunkban s elhamvasztott egy régi házat.

— **Egy-két izr. gimnáziumi tanuló** teljes ellátást kaphat egy intelligens izr. családnál. Alapos correpetitio és lelkiismeretes felügyelet. Bővebbet a kiadóhivatalban.

— **Csemegeszőlő csomagolva,** bármily nagy mennyiségben megvételik. Ugyszintén a téli szőlők is. Vidékiek levélben és helybeliek személyesen is bejelenthetik ebbeli ajánlataikat a mennyiség és minőség megjelölésével Burger Adolfnál (Sátoralj-ujhely Wekerle-tér 671. az emeleten.)

IRODALOM.

„Az apró emberek tudománya.“

Varannó, aug. 24.

A fenti cím alatt Ember János fővárosi tanfelügyelőtől egy mű jelent meg, melynek megjelenése igazi áldás tanügyünkre. Most, midőn az új tanév megkezdése előtt állunk, kartársi őszinte szeretettel kérem Zemplénnérmegye tanítóságát, olvassa el az egy igaz és biztos sikert ígérő tanulmány eme evangéliumát és úgy fogjon az új tanév megkezdéséhez. Összesen két korona és egy pár fillér az ára e műnek, de százzorosán meghozza azt az eredményben, az apró emberek lelkében. Aki ismeri, úgy miként a szerző, meddő tanmódszerünk csekély sőt gyakran siralmas eredményét, az tudja csak megbeszélni e könyvben lefektetett aranyörököt. Igazi, szívet-lelket gyönyörködtető, valódi erkölcsi hasznót, szellemi kincsét eredményező tanítást ma egy-egy egész vonalon nem találunk. A holt betű rogyása, a lelketlen szabályok beemlégtetése, unatkozó, monoton melódia járja majd

mindenütt s az apró nép ennek hatása alatt sivár, üres kedélylyel nő fel, nem érezve egyebet, mint a diszciplina vasmarku fojtogatását, mely alól minél hamarabb szabadulni egyet-
len, hön óhajtott vágya. Az „apró emberek tudománya“ szerzője más utat jelöl a cél felé, más hatást eredményez módszerével, más viszonyt jelöl a tanító és tanítványa közt: olyat, mely biztosan kalauzol a célhoz; oly hatást, mely állandóan megmarad az elmében és a lélekben; oly viszonyt, mely szeretettel kapcsolja össze a tanítót az ő tanítványaival. És teszi ezeket nem száraz, oktató modorban, nem untató pretegalással, de könnyed elbeszélő alakban, érdekesítő apró példák elmondásával. Az ő öreg, jóságos lelkű főesperese, a kedves Antibácsija sok iskolát látott életében, sokféle tehetségű tanítóval érintkezett, látott mindenféle módszert s így a javát nyújtja a tanítóságnak, mely mellett megpihenhet és felüldülhet minden kartársam, mint a fáradt vándor az enyhet adó oázis hűs forrásánál. Elmondja benne az írva-olvasástól fel a természettanig minden tantárgy módszerét, el a val-láserköles oktatását is oly vonzó, oly elragadó modorban, hogy bizony-bizony nem tesszük le a kezünkől, míg az utolsó lapját is át nem olvastuk. Ezt pedig a módszertani könyvek között nem lehet mindegyikről elmondani. Legtöbbje a német pedagógusok egész csapatát nyakunkra hozza, nem is csoda aztán, ha a magyar tanító nem tud egyhamar megbarátkozni a sok némettel. De elég! Szándékom nem a jeles mű dicsegetése, mert erre nem szorult, de őszinte kollégialis jókíváncsúsággal min-den kartársam iránt, hogy részesüljön ama gyönyör és élvezetben, melyben nekem volt részem e mű elolvasása alatt s ama metodikai újjászül-
letésben, melyet elolvasása által elérünk.

Zseltray Bogdán.

A „Vasárnapi Ujság“ aug. 24-iki száma 23 képpel s a következő tartalommal jelent meg: „Plósz Pál (arc képpel.) Dr. Lengyel Lorándtól. — Költemények: „Lányom sirjánál.“ Dömény Józseftől; „Fiatal Özvegy.“ Tóth Páltól. — Regénytár: „Varga Imre.“ Regény. Irta Vértési Arnold (Goró L. rajzaival.) — „Piscsevics orosz tábornok vándorlásai és kalandjai.“ Közli Huszár Imre (képekkel.) — „Aszf. Elbeszélés. (Képekkel.) Irta Frank R. Stockton. Angolból fordította S. A. — „Az angol koronázás.“ Londoni levél. György Ilonától (képekkel.) — „A verseci kiállítás (képekkel). — Szoborleplezés Verseczen (képpel.) — „Magyar zászló Amerikában (képpel). — Apróságok Barnum életéből. Irodalom és művészet, Közintézetek és Egyletek, Sakkjáték, Képtalány, Egyveleg stb. rendes heti rovatok. A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre négy korona. „Politikai Ujdonságok“-kal és „Világkrónika“-val együtt hat korona. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, IV., ker. Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap“ legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre 2 korona 40 fillér.

TANÜGY.

— **Tanügyi bizottsági gyűlés** Legenyén. A felső-zempléni ev. ref. egyházmegye tanügyi bizottsága e hó 21-én tartotta meg ülését Legenyén, az ottani ev. ref. egyház meghívása folytán, az ev. ref. templomban. Ujj István papi és Dókus László világi elnök kettős elnöklése alatt, mintegy 12 és meghívott tanügybarát jelenlétében. Istentisztelet után Ujj István papi elnök tartott rövid megnyitó be-

szédet, mely után azon sajnó tényből kifolyólag, miszerint a biz. tagok közül többen távol maradtak és pedig anélkül, hogy magukat kimentették volna, kimondatott, hogy az így igazolatlanul elmaradt tagokon a szó-kasos büntetéspénz behajtandó lesz. Ezután áttért a bizottság a tulajdonképeni tárgyra, a köri könyvek tárgyalására, Kádár János biz. jegyző előadása mellett. E tárgyalás során több, a hiányok pótlását, a hibák javítását, a tanítás ügyét hátráltató kisebb-nagyobb akadályok elhárítását célzó intézkedések történtek. Így a kellő felszerelés híján levő iskolák előjárói a szükséges taneszközök beszerzésére utasítottak, itt a tanítói lak, ott az iskola javítása, jobb karba tétele iránt történt intézkedés, amott a hiányzó osztályok beállítására rendeltetett el. Tuzsára nézve egy új 2-ik tanterem építése és a 2-ik tanítói állomás felállítását tételt kötelezővé. A jegyzőkönyvek tárgyalása során azt a tapasztalatot merítették a bizottság tagjai, hogy egyházmegyénkben nagyon sok a 3-4 osztályos iskolák száma. Valamint egy körlátogató jelentése kapcsán az is kitűnt, hogy a vallás tanítás igen sok helyen nem éri el a kívánt eredményt, mely utóbbi körülmény okát az illető körlátogató a tankönyvek célszerűtlen voltában véli feltalálni. E kettős körülmény indította már Kádár János előadót arra, hogy egy a 4-ik osztályos iskolák részére készített oly tananyag beosztási tervezetet dolgozzon ki és nyújtson be a bizottság elé, mely hivatva volna az egész vallástani anyagot a 4-ik osztályos iskolákban is — lényegesebb részében legalább, — keresztülvinni ugy azonban, hogy minden osztályban kapna a tanuló a vallástudományt úgy szólván minden ágából. E lelkiismeretes megfontolás és nemes benső nyughatatlanúság szülte munkát felett nyitott eszmecsere eredményeként kimondatott, hogy miután a bizottság a kerületi tantervet egészen mellőzni nem tartja a bizottság megengedhetőnek, — a szóban forgó tervezet elfogadása pedig a ker. tantervvel való teljes szakítást jelentné, — és mert 2-3 vallástani kézikönyv beszerzése egy-egy gyermek részére legyőzhetetlen nehézséggel járna, de meg aztán miután a kerület különben is új, a mainál célszerűbb vallástani kézikönyveket szándékozik iratni: ezért a bizottság, bár teljes elismeréssel van a jó akarat iránt, — megelégszik azzal, ha a kerülethez az új kézikönyv irányában sürgetőleg felír; az e. m.-i. közgyűlés elé pedig oly értelmű javaslatot terjeszt, mely szerint a 6. osztályos nem bíró iskolák vallástanyagára nézve mondassék ki, hogy a végső osztályban a most megszabott tananyag helyett a magyar prot. egyház történelem tanítassék. Kádár Jánosnak pedig dolgozatáért jegyzőkönyvi köszönet szavaztassék. Fél 1 órakor elnök az ülést berekesztette, mely után egyenesen a lelkészakra mentek az összes jelen voltak, hol már ekkor dusan terített asztal várta az érkezőket. Az ebéd megjelent az épen legényei birtokán időző Dókus Ernő orsz. képviselő is, akit valamint több más jeles egyház-férfi is sok szép pohárköszöntőben éltettek.

S. K.

— **Finevelő intézet (Convictus).** A sátoraljaujhelyi főgimnáziummal kapcsolatban finevelő intézetet rendezett be a piarista-ház főnöksége. Ezen intézmény a jövő 1902—3. tanévvel folytatólagosan életbe lép. Azon tanulók, akiknek neveltetése ezen konviktusban történik, tanárok felügyelete és tanulmányaikban azoknak vezetése mellett megy végbe. Azok a szülők, kik fiaikat pap-tanároknak nevelésére és gondozására óhajtják bízni, minden bővebb felvilágosításért forduljanak Horváth Sándor sátoraljaujhelyi piarista házfőnökhöz, ki készségesen tudósítja a konviktus feltételeiről.

— A sátoraljaujhelyi főgimnáziumban

a f. évi javító-, pótló- és magánvizsgálatok ez év aug. 29-én és 30-án a délelőtti órákban tartatnak meg. A beiratások pedig szeptember 1-4 éig d. e. 8—11 óráig.

— **A sátoraljaujhelyi róm. kath. elemi fiúiskola** osztályaiba a felvételi beírás az 1902/903 iskolai évre, a f. évi szeptember hó 2—6 napjain fog a róm. kath. „Papsor” utcai elemi iskola I. osztályu tantermében megtartatni. Sátoraljaujhelyt 1902. augusztus hó. Az igazgatóság.

— **Értesítés a m.-szigeti női kereskedelmi tanfolyamról.** Több év óta, mióta a Szigeten általam öt ízben szervezett „Női kereskedelmi tanfolyam” szünetel, mind sürűbben és sürűbben érkeznek hozzám az érdekeltek szülők részéről a megkeresések, hogy e tanfolyamot újból szervezzem s így újra módot és alkalmat nyújtsunk a polgári, vagy felsőbb leányiskolai 4—6 osztályt végzett leányoknak, miszerint egy tanéven belül kereskedelmi szakképzettséget nyerve, rövid idő alatt legyenek értelmi kenyérkereső állások betöltésére képesítve. Bent jelzett kérelmeknek teszek eleget, midőn ezennel a nagyérdemű közönség és különösen az érdekeltek szülők és hölgyek tudomására hozom, hogy e tanfolyamot a jövő 902/3. iskolai évben újra szervezni fogom, ha erre a szükséges jelentkezések kellő számban eszközöltek. A tanfolyam szeptember hónap második felében veszi kezdetét és a következő évi június hó végéig fog tartani. Tandíj 80 korona, mely méltánylást érdemlő esetekben 4 részletben is lefizethető, ugymint a tanév megnyitásakor, december, február és április hó 1-ső hetében. Beiratási díj 5 korona, mely a szóbeli, vagy írásbeli jelentkezés alkalmával azonnal befizetendő. Kiknek polgári, vagy felsőbb leányiskolai IV. osztályról végzettségük nincsen, felvételi vizsgálatot kötelesek tenni számtanból, magyar nyelvből és a földrajzból s e vizsgálat sikeres letétele esetén ugyancsak felvételnek a tanfolyamra. Midőn fentieket közhírré teszem s tájékoztatás céljából még csak annyit tudatok, hogy e tanfolyamot nálunk végzett hölgyek közül tudomásom szerint 30-an felül nyerne állami, vagy magánvállalati alkalmazást, — van szerencsém az érdekelteket felhívni, hogy e tanfolyamra mennél előbb — legkésőbbben azonban augusztus hó 31-ig sziveskedjenek nálam szóval, vagy írásban jelentkezni. M.-Szigeten, 1902. évi aug. hó 14-én. Kovács Zoltán, a m.-szigeti áll. tanítóképezde és a kereskedelmi tanone-iskola igazgatója.

— **Tanítói értekezlet Vissen.** A „felső-hegyaljai” ev. ref. tanítói kör e hó 20-ikán Vissen tartotta értekezletét. A ref. iskolában próbatanítással kezdődött az értekezlet, ahol is Konkoly Károly vissi, Papp Ferenc kenyézlői és Filep Endre makkos-hotyka ref. tanítók sikerült tanítást tartottak. Az értekezlet folytatása a ref. templomban tartott Nt. Bálint Dezső sárospataki lelkész és Buza János sárospataki főgimn. tanár világi elnökök alatt ugy az iskolában, mint a templomban igen szép számu és előkelő közönség jelent meg; többek között néhány urihölgy, s Virányi János kenyézlői jegyző, továbbá a két fentnevezett elnökön kívül Barta József vissi, Sarkadi Antal kenyézlői, ifj. Kajdi Menyhért kis-dobrai ref. lelkészek, — Barta Gyula s.-kisznyéni s.-lelkész, ifj. Sarkadi Antal teológus, György Mózes áll. isk. igazgató (B.-Keresztúr), Szily József erdő-bényei, Borcsik János b.-olaszi, Gagy Károly o.-lelkész, Konkoly Károly vissi, Papp Ferenc kenyézlői, Filep Endre makkos-hotyka, Gaál Endre erdő-horvati ev. ref. tanítók és Kajdy Menyhért nyug. tanító és a ref. egyh. presbitériuma. Bálint Dezső lelkész elnök lelkes és ünnepélyes szavak kíséretében az ülést megnyitotta. Az értekezleten sok érdekes és hasznos dolog volt megbeszélve, elbíráva, megdicsérve s jutalmazva stb. Különösen kiemelendő a

többek között a tárgysorozatból: Pályamunkák elbírálása, amelyben két pályázó munkája 1—1 arany jutalomban részesült: Gérec Károly sárospataki és Szily József erdő-bényei ref. tanítók voltak a nyertesek, kiknek nevét emlékkönyvben is megörökítettük. Felolvasás is volt, még pedig igen sikerült. Filep Endre olvasta föl az „iskolai fegyver” című értekezletét. Emlékkönyvi köszönettel lett honorálva munkája. Az értekezlet elhatározta a felső-hegyaljai tanító kör ének és dalárda felállítását is. A jövő gyűlés helye: Tokaj. Az ülés végezte után gazdagon terített asztal várt bennünket megrakva jobbnál-jobb ételekkel és italokkal. És mi azt a sok jót köszönhetjük nt Barta József vissi ref. lelkész és családja és a vissi ev. ref. egyh. presbitériuma s azok nejeiknek, kik voltak szivesek bennünket Vissze az értekezlet megtartására meghívni és gazdag ebédben részesíteni. Legyen erre itt e helyen is ezer köszönet! Felköszöntőkben sem volt hiány. Buza János a felső-hegyaljai kör felvirágoztatásáért mondott toasztot Virányi János jegyző a kör két elnökéért, Barta József mint házigazda a vendégeért, Filep Endre a házi gazda illetve annak neje énszességéért továbbá a vissi ref. egyh. presbitériumáért. Gaál Endre tanító pedig Virányi János jegyzőért, kiemelve a toasztban Virányi érdemeit kit felekezett és társadalmi állás elválasztólunk, de a jó és nemes szív és a tanügyiránti szeretet összekapcsol. nt. ifj. Kajdi Menyhért az egyh. tanácsosokért. Az erdő-bényei ref. gondnok köszönetet mondva bucsuzik. Vége Bálint Dezső lelkész elnök a vissieknek a szives és barátságos fogadtatásért s az egyh. felvirágoztatásért stb. Kedves emlékekkel váltunk meg a vissiektől.

g. e.

— **A homonnai áll. felsőkereskedelmi iskolában a javítóvizsgálatok** aug. 30-án délelőtt az alsó és középső-, délután a felső osztályban tartatnak meg. Az 1902—903. iskolai évre a beiratások szept. 2., 3. s 4. napjain délután 3—6 óráig lesznek. Az iskolai év szept. 5-én nyitattik meg. A pótló- és javító-, írásbeli érettségi vizsgálatok szept. 10., 11., 12., 15., 16., 17. s 18. napjain lesznek. Kelt Homonnán, 1902. aug. 25-én. Kovács József igazgató.

— **A homonnai áll. polgári iskolában a javítóvizsgálatok** augusztus 30-án, a felvételi és magánvizsgálatok pedig aug. 31-én és szept. 1-én tartatnak meg. Az 1002—903. iskolai évre a beiratások szept. 2., 3. s 4. napjain, délelőtt 8—12 óráig lesznek. Az iskolai év szeptember 5-én nyitattik meg. Kelt Homonnán, 1902. aug. 25-én. Kovács József igazgató.

KÖZGAZDASÁG.

* **A II. Országos Szőlészeti és Borászati Kongresszus,** mely Pozsonyban a II. Országos Mezőgazdasági kiállítás ideje alatt fog megtartatni, szeptember hó 15-én veszi kezdetét, melynek nagyszabású előadásai és az előadáshoz fűződő viták sorrendjénél fogva rendkívül érdekesnek s a magyar szőlőművelés és borászati ügyekre fontos mozzanatnak ígérkezik. A kongresszus 3 napig fog tartani, délelőtt előadások és vitákkal, délután a környékbéli nagyobb szőlőkbe és pincékbe való kirándulás és tanulmányi utakkal. A kongresszusra való bejelentések dr. Kövessi Ferenc bizottsági előadóhoz (Budapest, Köztelek), a tagsági díjak a kiállítási pénztárhoz (Budapest, Köztelek) intézendők. Az előadások sorrendje a következő: I. Nap. 1. A szőlőoltás szabályai különös tekintettel az ugynevezett elhajtással való szőlőoltvány készítésre, előadó: Kosinszky Viktor. 2. Az amerikai fajok újabb hybridjeiről, különös tekintettel hazánk klímájára és a hazai meszes talajokra, előadó: dr. Kövessi Ferenc. 3. Az ojtványtelepítés és a szénkénegezés terén észlelt visszaesések okai

ról és azok megelőzéséről, előadó: Engelbrecht Károly. II. nap. 1. A szőlő fakó-rothadásáról, előadó: dr. Istvánfi Gyula. 2. A fehér peccsenye- és csemege-borok szüreteléséről, erjesztéséről és kezeléséről, előadó: Rácz Sándor. 3. A bor törésének okairól, előadó: dr. Kramsky Lajos dr. III. nap. 1. Borértékesítés (vámterifa-főlemelés, adószállítás, Warrant kölcsön-ügy stb.), előadó: Boross Károly. 2. A viharágyuzás terén elért eredményekről, előadó: Raum Oszkár. Bizottsági jelentés a „magyar szőlőművelők egyesülete” ügyében, előadó: dr. Drucker Jenő. Tagsági díj 10 kor. Ezen összegben a kirándulások költségei és az összes nyomtatványok díjmentes küldése, az összes vasutakon féláru menetjegy kedvezmény s a kiállítás szabad látogatása is befoglalatik.

* **Körlevél Magyarország lentermelő gazdáihoz!** A nagymélt. m. k. Földművelésügyi miniszter úr rendelkezése, alulírott által, Magyarország legkülönbözőbb vidékeire 15 vagon eredeti orosz lenmag osztatot ki fonalas (kórós) len termelésének céljaira. Az ezen magból eredő termést, — amennyiben az egészséges, — a földről kézzel letakarítva (illetve a földből kitépve), a magterméstől az erre szolgáló gerebennel lefosztva (kaphatók darabonként 8—10 koronájával Fiedler János alulirt gyárának bármelyikében), szárítva, áztatlan állapotban megvásárolja: I. az első magyar lenkészítő-gyár (Tany-Nemes-Ocsán, vas. állomás, Komárom m.) II. az első szepesmegyei lenkészítő-gyár (Szepes-Olaszi, vas. áll.). III. az első erdélyi lenkészítő-gyár (Székely-Keresztúr, vas. áll.). IV. az első szlavonai lenkészítő-gyár (Eszék, vas. áll.) oly feltétellel, hogy a lenkóró 102 klg-ért 6—9 koronát fizet a gyár helyén a szerint, amint a lenkóró átlagos hosszúsága 50—90) cm. közt ingadozik. Mind a négy gyár részint tulajdona, részint bérlete Fiedler János lenkészítő vállalkozónak, akinek főintéze Csehországban van (Wekelsdorf, Böhmen): a hozzá intézett ajánlatok azonban, — leghelyesebben egy-egy lenmustrának kíséretében — címezhetők a fentirt gyáraknak bármelyikébe is (gyorsabb lebonyolítás kedvéért lehetőleg német nyelven), leghelyesebben abba a gyárba, amely a termelőhöz legközelebb esik, ami a tórképről kivihető; sőt annak a termelés helyétől való pontos távolsága a vasúti menetrendből mindig ki is számítható. A lenmag lefosztásához ujabban gépek is kaphatók („Leinsaatentknotungsmaschine“), Hannsdorf, Mähren, Bienter Alajos gépgyárában) darabonként 150 koronájával. Felkéretnek az igen tisztelt lentermelők, hogy esetleges jövő évi lenmagszükségletüket az alulírott címmel legkésőbb f. é. szeptember hó 1-ig jelentsék be, mert az ennél későbbben érkező megrendelések miatt támadhatók kellemetlenségeikért nem vállalhatók felelősségek.

* A gazdaközönség figyelmébe.

Földmunkára, mezei munkára, vagy bármely féle munkára körülbelül 50—100 mezőkövesdi munkás ajánlkozik. Ajánlatok a Zemplénmegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatalába küldendők.

* **A Zemplénmegyei Gazdasági Egyesület kérélmé.** A jövő 1902/3. évi termelési évadban a katonai rak-táraknál termelendő rozs korpára igényt tartó gazdák felkéretnek, hogy ebbeli szükségletüket a Gazdasági Egyesület titkári hivatalánál ez évi szeptember hó 4-ikéig bejelenteni sziveskedjenek. — Azontul érkező bejelentések nem vétetnek figyelembe.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

K. L. Szivesen, a következő számban. Politikus. Tessék beküldeni. Nem közölhető: Csak közelében. (Költés) Édes az élet. (Novella)

Kiadó tulajdonos: **Éhlert Gyula.**

„Szülők figyelmébe.“

1—2 iskolás leányka 7—13 éves teljes ellátást és gondos felügyeletet nyer iskolához közel lakó intelligens családnál szerény fizetésért.
Tudakozódhatni helyben csalógányköz 505—7 szám alatt.

9793/1902 polg. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljai helyi királyi törvényszék mint esőbíróóság felhívja az ismeretlen tartózkodású 1.) Leichtmann Testvérek cég tagjai valamint 2.) Róth Sámuel és neje 3.) Rosenberg Fani esődíjtételt, hogy a Gálszécsen székelt „Gálszécs—terebesi hitel népban“ esődíjtételt végfelosztása alkalmából javukra eső osztalék címén részükre a 9793/902 es. számú végzéssel a sátoraljai helyi királyi adóhivatal, mint letétpénztár által a királyi törvényszéki birói letét napló 71/902 tétele alatt kezelt letétekből kiutalt pénz összegeket ezen hirdetés közzétételétől számítandó 8 nap alatt annál is inkább vegyék fel a sátoraljai helyi kir. adóhivatalnál, mert ezen határidőn túl a kiutalt összeg után a kinstár kamatot nem fizet, sőt ezen 8 nap eltelte után még csak egy évig fog, mint kamat nélküli letét kezelteni, azután pedig az adóhivatal jelentése alapján az állampénztárba fog elhelyeztetni, fennmaradván a feleknek joguk igényeiket, z pénzügyi hatóságoknál az elévülési határidőn belül érvényesíthetni.

Sátoraljai helyi a kir. törvényszéknél 1902. Julius 12.

Gedeon s. k., Fornszeck s. k.,
jegyző. elnök.

Teljes ellátásra

1—2 izr, tanulót előnyös feltételekkel felfogad helybeli intelligens család. Felvilágosítást nyújt „Spire“ varógép-czég könyvelője a megyeházzal szemben levő irodában.

Magyarnak PÉCS. — Németnek BÉCS.

Schönwald Imre

Nem tetszőért
a pénz
visszaadatik.

Ékszergyáros, órás és látszerész PÉCS.

Három évi
írásbeli
jótállás.

Ne küldjük pénztünket külföldre!

Hazai iparunkat előmozdító céggemmel mindennemű arany és ezüst tárgyak, órák és minden e szakmába vágó cikkek sokkal olcsóbban, jobban és megbízhatóbban szerezhetők be, mint a külföldön

Valódi ezüst női rem. óra frt 6.—
Ugyanez dupla fedéllel frt 8.—
Valódi 14 kar. arany női rem. óra frt 14.—
Ugyanez dupla fedéllel frt 18.50



14 kar. arany pecsétgyűrű frt 6.80
Uj aranyból 6 kar. frt 3.50
Double arany frt 1.50
Mértékül elegendő egy papírszállag.

Ugyanez erősebb 9 frt. Ugyanez arany szeg. 12 frt. Tulla ezüst ankre-rem. dupla fedéllel 12 frt. Valódi 14 kar. arany ankre-rem. óra 24 frt. Dupla fedéllel 35 frt.

Valódi ezüst páncéllal óraláncok m. kir. fémjelzéssel.

15 gramm sulyban	frt 1.20	60 gramm sulyban	frt 3.80
20 gramm sulyban	frt 1.50	70 gramm sulyban	frt 4.50
30 gramm sulyban	frt 2.20	80 gramm sulyban	frt 5.20
40 gramm sulyban	frt 2.60	100 gramm sulyban	frt 6.50
50 gramm sulyban	frt 3.25	150 gramm sulyban	frt 9.50

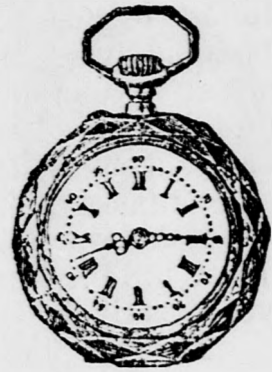
Valódi 14 kar. aranyláncok 40 féle divatos mintában.

20 gramm sulyban	frt 24.—	40 gramm sulyban	frt 47.—
25 gramm sulyban	frt 30.—	50 gramm sulyban	frt 58.—
30 gramm sulyban	frt 37.—	60 gramm sulyban	frt 69.—

köves lógók nélkül mérve.

Egy 25 grammos aranyláncához egy 15 grammos köves függelék véve összesen 40 gramm nálam 34 frt 50 krajczárba kerül.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve bárkinek küldetik.



Valódi ezüst rem. óra frt 5.—
Dupla fedéllel frt 7.—
Valódi ezüst ankre-rem. dupla fedéllel frt 8.—

Egy jó házból való fiu
tanonczul

felvétetik KLAUSER EMIL fűszer-, csemege és bor kereskedésében Varannón.



STARK MÁTYÁS

Sátoralja-Ujhelyben.

A butorok be- és kirakásáért kezességet vállalok.

Vasuton való költöztetésnél a butorkocsi használata díjmentes.

Teljes ellátásra

helybeli tanítónál 1--2 uri gyermek elfogadtatik. Cim a kiadóhivatalban.

Pénzszechrény,

használt, jókarban, megvételre keresztek. Cim a kiadóhivatalban.

Senki

se mulasztja el egyik legrégibb budapesti bankházunk részere törvényesen megengedett állam- és hitelsorsjegyeknek eladására való ügynökség végett jelentkezni. — Legmagasabb jutalék, előleg, esetleg fix fizetés. — Ajánlatok, M. V. 8912. alatt Haasenstein és Vogler hirdetési irodájához Budapest intézendők.

Hirdetések

jutányos áron felvételnek a kiadóhivatalban. (Fötér 9. sz.)

327/902. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881-évi LX t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gálszécsi kir. járásbíróóság 1902. évi V. 216/2. számú végzése következtében Dr. Faid Andor ügyvéd által képviselt Rosenblüth Sándor, Diener Náthán, Moskovics Géza n.-mihályi keresk. bank és Rosenberg Bernáth javára Danczinger Antal ellen 984 kor. 50 fill., 450 kor., 375 és 400 kor., 300 kor., 163 kor. 50 fill. és 200 korona és jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján le és felül foglalt és 1058 koronára becsült követező ingóságok, u. m.: italnemű, butor, fűszer áru, és 2 templomi szék nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a gálszécsi kir. járásbíróóság 1902. évi V. 216/2. sz. végzése folytán fenti tőkekövetelés és eddig bíróság már megállapított valamint a felmerülő költségek erejéig T. Terebesen végrehajtást szenvedő lakásán leendő eszközölésére 1902. évi augusztus hó 27-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérnek becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokamások is le- és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gálszécsen, 1902. évi augusz. hó 14.
Saarossi Imre,
kir. bir. végrehajtó.

Épületek, ingóságok, termények

tűz- és jégkár elleni biztosítására,

továbbá: élet- és járadék biztosítások felvételére

ajánkozik :

az Első Magyar Általános Biztosító Társaság

kerületi ügynöksége

S.-A.-UJHELYBEN, a „Zemplén“ kiadóhivatalában.